AT A REGULAR MEETING of Municipal Council at the Community Centre at 7:04 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

Pauline Farrugia
 Elizabeth Fee

Marcella Davis Gerrish 5.

3. Guy Veillette 6. Alexandre-Nicolas Leblanc

ABSENT:

2.

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding

ALSO PRESENT: Bruno Bélisle, Assistant Secretary-Treasurer

AGENDA

- 1. Adoption of the Agenda
- 2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held May 7 and of the Special Meeting held May 10, 2018
- 3. Information from Town Council
- 4. Question Period on items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

- 5. Resignation of Carl Rodrigue as Building Inspector
- 6. Resignation of Natacha Prince as Administrative Assistant
- 7. Hiring of Tourist Information Attendant
- 8. Hiring of a seasonal Public Works Officer
- 9. CCUP Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine Appointments

FINANCE AND TREASURY

- 10 Approval of Accounts Payable
- 11. Reports on Net Salaries 2018-05
- Short-term concordance resolution relative to a bond issuance loan in the amount of \$2,400,000 to be realized June 19, 2018
- 13. Bond issuance proposals
- 14. Mayor's report on the financial situation for 2017
- 15. Purchase of a truck for Public Works

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

- Street and Parking Area Pavement Marking Award of Contract to the firm Marquage L C inc.
- Sewer and culvert cleaning, route 108 Award of Contract to the firm Sanikure inc.

PLANNING AND LAND MANAGEMENT

18. Analysis of the wastewater treatment plant – Award of Contract to the firm SMi

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

- 19. Recreational services management software Award of Contract to the firm Logiciels Sport-Plus inc.
- 20. North Hatley Recreation Society (NHRS) Grant of Financial Compensation

PUBLIC SECURITY

21. Official request to the (RIPPIME) - Régie intermunicipale de protection incendie de Memphrémagog Est – Firefighter participation in 2018 events

OTHER BUSINESS

- 22. Municipal Council mandate to the CCUP
- 23. Permit subject to PIIA improvement guidelines 635, rue Sherbrooke
- FQM Fédération québécoise des municipalités Participation in the Congrès 2018
- 25. Alternate urban planning services
- 26. Question Period on issues of local public interest

27. Meeting Adjourned

2018-06-04.01 **ADOPTION OF THE AGENDA**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the Agenda be adopted as presented.

PASSED

2018-06-04.02 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE GENERAL MEETING HELD MAY 7 AND OF

THE SPECIAL MEETING HELD MAY 10, 2018

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ELIZABETH FEE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held May 7 and of the Special Meeting held May 10, 2018 be adopted as submitted.

PASSED

2018-06-04.03 **INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS**

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events.

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA 2018-06-04.04

Forty (40) citizens are present a the meeting.

INTERVENANTS	OBJETS
DOMINIQUE CYR	PRESENTATION OF THE PETITION (CONT'D)
FRANCOIS DROUIN	BEACH '
CHANTAL MICHAUD	BEACH
MICHEL GRIMARD	STREET MARKINGS
KRISTA FIDLER	SPEED BUMP ON CHEMIN DU LAC
KRISTA FIDLER	TRUCKS ON CHEMIN DU LAC
MICHAEL GRAYSON	BEACH
OUIDA MOLINER	
	SERVICES AT THE BEACH, GATE
DOMINIQUE CYR	BEACH FENCE, SWIMMING AT THE FED

BEACH FENCE, SWIMMING AT THE FED WHARF RICHARD LALUMIÈRE **GARAGE** SALES. BUILDING WORK

PROJECTS

GATE KRISTA FIDLER SUSAN GWYN **GATE**

ARIANNE BROUILLET ACCESS TO THE BEACH ACCÈSS TO THE BEACH **NICKY VEILLEUX**

PAUL ST-PIERRE **INSURANCE**

ACCÈSS TO THE LAKE, MUNICIPAL

COUNCIL

SWIMMING AT THE FED WHARF RICHARD LALUMIÈRE

NOTES TO COUNCIL MICHAEL GRAYSON

ACCÈSS TO THE LAKE, FENCE JACQUES CAMPBELL

RICHARD LALUMIÈRE FENCE KEY **SWIMMING** DOMINIQUE CYR

FRANCOIS DROUIN NON RÉSIDENT AND LOCAL PURCHASE

MICHAEAL MUNKITTRICK **GATE**

SÉCURITY AT THE GATE MME MARTINEAU

2018-06-04.05 RESIGNATION OF CARL RODRIGUE AS BUILDING INSPECTOR

Whereas Carl Rodrigue has held the post of Inspector - Building and Environment since July 2012;

WHEREAS Carl Rodrigue submitted his resignation as Inspector - Building and Environment on May 11 last;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality accept Mr Rodrigue's resignation;

THAT the Municipality thank Mr. Rodrigue for his commitment to serving the citizens of North Hatley and wish him the very best of luck in his future endeavours.

PASSED

2018-06-04.06 RESIGNATION OF NATACHA PRINCE AS ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Whereas Natacha Prince has held the post of Administrative Assistant since June 2008;

WHEREAS Natacha Prince submitted her resignation as Administrative Assistant on May 30 last:

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality accept Mrs Prince's resignation;

THAT the Municipality thank Mrs Prince for her commitment to serving the citizens of North Hatley and wish her the very best of luck in her future endeavours.

PASSED

2018-06-04.07 HIRING OF A TOURIST INFORMATION ATTENDANT

WHEREAS resolution 2018-05-07.08 was adopted in order to fill the second position of Tourist Information Attendant for the summer season;

WHEREAS the hiring process was put into place in view of filling the said position;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Simonetta Gaumond be hired as Tourist Information Attendant, on a variable weekly schedule, at the pay rate of \$13.00 an hour.

THAT employment conditions under the personnel management guide regarding contract employees be applied.

THAT payment be made under budgetary item 02-701-50-141.

PASSED

2018-06-04.08 HIRING OF A SEASONAL PUBLIC WORKS OFFICER

WHEREAS resolution 2018-05-07.09 was adopted in order to fill the position of seasonal Public Works Officer:

WHEREAS the hiring process was put into place in view of filling the said position;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Jean-François Racine be hired as seasonal Public Works Officer, on a variable weekly schedule, at the pay rate of \$14.00 an hour.

THAT employment conditions under the personnel management guide regarding contract employees be applied.

THAT payment be made under budgetary item 02-320-00-141.

PASSED

2018-06-04.09 CCUP - COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DE PATRIMOINE -

APPOINTMENTS

WHEREAS a municipal Councillor has resigned;

WHEREAS it is necessary to replace the resigned Councillor as representative on the CCUP Committee - Conseil au Comité consultative d'urbanisme et de patrimoine - and as interim President of the said committee;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Councillor Guy Veillette, representative on the CCUP Committee be named interim President of the said committee;

THAT Councillor ELISABETH FEE be appointed as second representative on the CCUP Committee.

PASSED

2018-06-04.10 APRROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented June 4, 2018 by the Treasury Department, in the amount of \$251,267.19, including expenses in excess of \$5,000, be approved for payment as in the following list:

RÉUNION DU : lundi 4 juin 2018 MEETING OF : June 4, 2018		Déposé :	2018-05-28
		Submit :	28-05-2018
FOURNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
DEZIEL			•
RÉPARATION CAMION GMC			5 952.28 \$
		TOTAL	
			Taxes incluses
SANI-ESTRIE			
COLLECTES DÉCHETS, RECYCLAGE ET COMPOST			7 081.43 \$
CONTENEUR			275.94 \$
CONTENEUR			270.19 \$
CONTENEUR			310.43 \$
CONTENEUR			356.42 \$
		TOTAL	8 294.41 \$
			Taxes incluses
REVENU QUÉBEC			
DAS			9 604.73 \$
		TOTAL	9 604.73 \$
MINISTRE DES FINANCES			
1ER VERSMENET QUOTE PART SQ			76 114.00 \$
		TOTAL	76 114.00 \$
RÉGIE INTERMUNICIPALE DES EAUX MASSAWIPPI			
QUOTE PART 3			121 353.50 \$
		TOTAL	121 353.50 \$
		GRAND TOTAL	221 318.92 \$
		5 W 1017(2	Taxes incluses

PASSED

2018-06-04.11 <u>REPORTS ON NET SALARIES – 2018-05</u>

8 Employees, 7 Council members

\$19.240.27

2018-06-04.12 SHORT-TERM CONCORDANCE RESOLUTION RELATIVE TO A BOND ISSUANCE LOAN IN THE AMOUNT OF \$2,400,000 TO BE REALIZED ON JUNE 19, 2018 -

WHEREAS in accordance with the following borrowing by-laws and in the amounts indicated for each one of them, the Village of North Hatley wishes to issue a series of bonds, one bond per effective maturity date, for an amount of \$2,400,000, to be realized on June 19 and set out as follows:

Borrowing by-laws #	In the amount of \$
2010-549 preco	\$63,900
2010-549	\$1,676,100
2012-561	\$213,400
2010-551	\$399,600
2018-609	\$47,000

WHEREAS, consequently, borrowing by-laws are to be amended;

WHEREAS, in accordance with the 1st paragraph of Article 2 of the Act respecting municipal debts and loans (RLRQ, chapter D-7), for the purposes of issuing these bonds and for borrowing by-laws 2010-549, 2012-561 and 2010-551, the Village of North Hatley wishes to issue bonds on a shorter term basis than that originally fixed for the said by-laws;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the borrowing by-laws indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed by bonds, in accordance with the following:

- 1. the bonds, one bond per effective maturity date, will be dated June 19, 2018;
- 2. interest will be payable semi-annually, on June 19 and December 19 of each year;
- 3. the bonds will not be redeemable before maturity; however, they may be redeemable with the consent of the bond holders in accordance with the Act respecting municipal debts and loans (RLRQ, chapter D-7);
- 4. the bonds will be registered under the CDS Clearing and Depository Services Inc. (CDS) and will be deposited with the CDS;
- the CDS will act on behalf of its bond holders as book-entry agent, bond-holder agent, payment agent and responsible for transactions to be conducted for its bond holders, as outlined in the protocol agreement signed between the ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire du Québec and CDS;
- 6. CDS will transfer the funds in accordance with the legal requirements of the bond. For this purpose, Council authorizes the Secretary-Treasurer to sign the required document under the Canadian banking system entitled "authorization for the preauthorized debit plan for businesses":
- 7. CDS will make capital and interest payments to the bond holders by way of electronic transfers of funds and, as such, CDS will withdraw the required sums directly from the following account:

C.D. DU LAC MEMPHREMAGOG 230, RUE PRINCIPALE OUEST MAGOG, QC J1X 2A5

THAT the bonds be signed by the Mayor and the Secretary-Treasurer. The Village of North Hatley, as permitted by law, has authorized CDS to act as financial authenticator agent and the bonds will come into effect only after they have been authenticated.

THAT, as regards the annual amortization of capital stipulated for the years 2024 and following, the prescribed term for borrowing bylaws 2010-549, 2012-561, 2010-551 be shorter than previously fixed, that is to say, **five (5) years** (from June 19, 2018) instead of the prescribed fixed term for the said amortizations, each subsequent issue being for the balance or a portion of the balance due on the loan.

PASSED

2018-06-04.13 BOND ISSUANCE PROPOSALS

Open date: June 4, 2018 Number of bids: 4

Time:

Average effective maturity date:

4 years and 4 months

Location: Ministère des Average coupon 5,6539 % Finances du Québec interest rate: 2,6539 %

Amount: \$2,400,000 Issue date: June 19, 2018

WHEREAS, pursuant to borrowing by-laws 2010-549, 2012-561, 2010-551 and 2018-609, the Village of North Hatley wishes to issue a series of bonds, one bond per effective maturity date;

WHEREAS the Village of North Hatley has requested, in this regard, through the electronic system "Auction and publication of results of debt securities issued for municipal financing purposes", bids for the sale of a bond issuance, dated June 19, 2018, in the amount of \$2,400,000;

WHEREAS following a public call for proposals for the sale of a bond issuance as indicated above, the ministère des Finances received four compliant proposals, all pursuant to article 555 of the Cities and Towns Act (RLRQ, chaptere C-19) or article 1066 of the Municipal Code of Quebec (RLRQ, chapter C-27.1) and of the resolution adopted by virtue of the said article.

1 - BMO NESBITT BURNS INC.

154 000	2,00000 %	2019
159 000	2,20000 %	2020
163 000	2,40000 %	2021
167 000	2,60000 %	2022
1 757 000	2,70000 %	2023

Price: 98,70000 Real cost: 2,97547 %

2 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

154 000	2,00000 %	2019
159 000	2,25000 %	2020
163 000	2,40000 %	2021
167 000	2,60000 %	2022
1 757 000	2,70000 %	2023

Price: 98,51200 Real cost: 3,02422 %

3 - VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.

154 000 \$	2,05000 %	2019
159 000 \$	2,25000 %	2020
163 000 \$	2,40000 %	2021
167 000 \$	2,55000 %	2022
1 757 000 \$	2,70000 %	2023

Price: 98,50130 Real cost: 3,02443 %

4 - VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.

154 000 \$	2,00000 %	2019
159 000 \$	2,25000 %	2020
163 000 \$	2,35000 %	2021
167 000 \$	2,55000 %	2022
1 757 000 \$	2,65000 %	2023

Price: 98,30400 Real cost: 3,02840 %

WHEREAS real cost calculations indicate that the bid submitted by BMO NESBITT BURNS INC. is the most advantageous;

THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the preamble of the present resolution form an integral part of it as if it were totally reiterated;

THAT the issue of bonds in the amount of \$2,400,000 by the Village of North Hatley be awarded to BMO NESBITT BURNS INC;

THAT a request be made to the latter to mandate CDS Clearing and Depository Services Inc. (CDS) for the book-entry of this bond issue;

THAT CDS act on behalf of its bond holders as book-entry agent, bond-holder agent, payment agent and responsible for transactions to be conducted for its bond holders, as outlined in the protocol agreement signed between the ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire du Québec and CDS;

THAT CDS transfer the funds in accordance with the legal requirements of the bond. For this purpose, Council authorizes the Secretary-Treasurer to sign the document required under the Canadian banking system entitled "authorization for the pre-authorized debit plan for businesses";

THAT the Mayor and the Secretary-Treasurer be authorized to sign the said bonds, or one bond per effective maturity date.

PASSED

2018-06-04.14 MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL SITUATION FOR 2017

As required by law, the Mayor reports on the facts regarding the financial situation of the Municipality as a follow-up to the financial report and to the external auditors report. The report wil be included as part of the present Minutes and will be posted on the website of the Municipality.

2018-06-04.15 PURCHASE OF A TRUCK FOR PUBLIC WORKS

WHEREAS the Municipality has had to contend with a number of truck breakdowns during the last winter season:

WHEREAS the Municipality was obligated to proceed with acquiring a backup truck on a private contract basis;

WHEREAS the opportunity presented itself for the Municipality to purchase a GMC-TOPKICK 1991 truck with snow-clearing equipment from Entreprises Bruce Stoddard inc;

WHEREAS repairs to the truck were needed to bring it up to SAAQ standards;

WHEREAS upgrades were carried out to meet standards and the Municipality can proceed with the purchase of the truck;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ELIZABETH FEE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality proceed with the purchase of a 1991 GMC-TOPKICK truck with snow-clearing equipment from Entreprises Bruce Stoddard inc at a cost of \$6,827.50 plus taxes, in accordance with the price stipulated in the January 10, 2018 offer;

THAT payment be made under budgetary item 03-210-12-000.

PASSED

2018-06-04.16 STREET AND PARKING AREA PAVEMENT MARKING – AWARD OF CONTRACT TO L'ENTREPRISE MARQUAGE LC INC.

WHEREAS the Municipality must proceed with street and parking area pavement marking:

WHEREAS there is a provision in the Municipal Code allowing for the awarding of a contract of this value by mutual agreement;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ELIZABETH FEE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the contract for street and parking area pavement marking be awarded to the firm of Marquage LC inc., in the amount of \$3,479, plus taxes, in accordance with the prices stipulated in the service proposal dated May 22, 2018;

THAT payment be made under budgetary item 02-320-01-521.

PASSED

2018-06-04.17 <u>SEWER AND CULVERT CLEANING, ROUTE 108 – AWARD OF CONTRACT TO THE</u> FIRM SANIKURE INC.

WHEREAS the Municipality must proceed with sewer and culvert cleaning on route 108;

WHEREAS there is a provision in the Municipal Code allowing for the awarding of a contract of this value by mutual agreement;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the contract for sewer and culvert cleaning on route 108 in the amount of \$1,812, plus taxes, be awarded to the firm Sanikure inc., in accordance with the costs stipulated in the service proposal dated May 28, 2018;

THAT payment be made under budgetary item 02-320-01-521.

PASSED

2018-06-04.18 ANALYSIS OF THE WASTEWATER TREATMENT PLANT – AWARD OF CONTRACT TO SMI

WHEREAS a diagnostic analysis of the state of the wastewater treatment plant must be carried out for the purpose of options regarding maintaining this method of wastewater treatment or looking at new forms of wastewater treatment technology;

WHEREAS a call for invited tenders was put into place for this purpose;

WHEREAS Claude Cinq-Mars, Engineer, submitted a tender evaluation report;

WHEREAS the three invited firms submitted proposals that met requirements;

WHEREAS the proposed costs, plus taxes, were the following:

- SM i.: \$9,500.00

Assisto Inc.: \$12,200.00Exp. Inc.: \$16,500.00

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley mandate the firm SMi. to carry out the study on the viability of the wastewater treatment plant, in accordance with the proposal submitted March 22, 2018 and for an amount of \$9,500, plus taxes;

THAT payment be made under budgetary item 02-414-01-410.

PASSED

2018-06-04.19 RECREATIONAL ACTIVITIES MANAGEMENT SOFTWARE – AWARD OF CONTRACT TO LOGICIELS SPORT-PLUS INC.

WHEREAS the Municipality is taking over sports and recreation activities at Pleasant View Beach, which will require a client management system including memberships and registration for activities;

WHEREAS the Régie intermunicipale du parc Régional Massawippi (RIPRM) shuttle system will require a client management system including reservations;

WHEREAS the software provided by the firm Sport- Plus meets the requirements of both parties and those under the proposal by the firm dated May 17, 2018;

WHEREAS the Municipality and the RIPRM will benefit in sharing the costs of the software;

WHEREAS the Municipality and the RIPRM are responsible for various transaction costs related to their activities;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality proceed with the purchase of the Sport-Plus software at an annual cost of \$1,000, plus taxes, and agree to assume the costs of related electronic transactions required for its said activities;

THAT the RIPRM assume the costs of related electronic transactions required for its said activities;

THAT the software costs and other related costs be shared equally between the Municipality and the RIPRM.

PASSED

2018-06-04.20 NORTH HATLEY RECREATION SOCIETY (NHRS) - GRANT OF FINANCIAL COMPENSATION

WHEREAS the Municipality is overseeing activities taking place at the beach and tennis courts:

WHEREAS the Municipality and the NHRS concluded an agreement relative to the use of equipment that is the property of the NHRS;

WHEREAS the NHRS agrees to lend its equipment free of cost to the Municipality;

WHEREAS the Municipality wishes to grant financial compensation as a gesture of thanks to the NHRS for the loan of its equipment;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality grant financial compensation to the NHRS in the amount of \$1,000, for the use of equipment, owned by the NHRS;

THAT payment be made under budgetary item 02-701-91-059.

PASSED

2018-06-04.21

OFFICIAL REQUEST TO THE RIPPIME - RÉGIE INTERMUNICIPALE DE PRÉVENTION ET DE PROTECTION INCENDIE DE MEMPHRÉMAGOG EST - PARTICIPATION OF FIREFIGHTERS IN 2018 EVENTS

WHEREAS the RIPI - Régie Intermunicipale de Protection des Incendies de North Hatley et du Canton de Hatley provided firefighter services at the June 24 and July 1 celebrations;

WHEREAS the RIPI has been replaced by the RIPPIME - Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie de Memphrémagog Est;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality request of the RIPPIME to replicate support and oversight services traditionnaly provided at the Fête nationale and Fête du Canada celebrations.

PASSED

OTHER BUSINESS

2018-06-04.22 MUNICIPAL COUNCIL MANDATE TO THE CCUP

WHEREAS North Hatley Council wishes to study regulations governing fences;

WHEREAS at issue for North Hatley Council is taking into account the topography of the territory, the height and structure of fences;

WHEREAS it is the mandate of the CCUP to give their opinion on issues of this type;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT municipal Council for the Village of North Hatley mandate the CCUP to study regulations on fences and confirm feasability with regard to the topography of the territory in relation to the height and structure of fences.

PASSED

2018-06-04.23 <u>PERMIT SUBJECT TO PIIA IMPROVEMENT GUIDELINES – CHANGE TO MAIN DOOR - 635, RUE SHERBROOKE, ZONE C-6</u>

WHEREAS the CCUP held a regular meeting on May 9, 2018;

WHEREAS a request was submitted to change a main door (wood);

WHEREAS the proposed door is made of metal and includes sidelight/glass pannels on either side of the door:

WHEREAS other doors at the residence are made of metal;

WHEREAS the CCUP has made the following recommendations:

- That a grille design be added to the sidelight/glass pannels;
- That if the mouldings around the door are to be redone, they should reflect the existing door frame.

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2018-06-04.24 <u>FQM - FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS — PARTICIPATION IN THE CONGRÈS 2018</u>

WHEREAS the FQM - Fédération québécoise des municipalités will hold its annual conference in Montréal on September 20, 21 and 22 septembre, 2018;

WHEREAS it is the interest of the Municipality to participate in the the said conference;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL PAGE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality proceed with the registration of the Mayor and 3 Councillors for the FQM conference;

THAT the Municipality assume the registration, travel, lodging and meal costs for the participants in accordance with the municipal policy in effect.

PASSED

2018-06-04.25 <u>ALTERNATE URBAN PLANNING SERVICES</u>

WHEREAS the position of Inspector – Building and Environment is vacant;

WHEREAS the Municipality must be able to respond to requests by citizens regarding permits and other requests related to urbanism during the said vacancy;

WHEREAS the firm "les services EXP" is currently working with the Municipality to upgrade standards for by-laws related to urbanism;

WHEREAS the EXP firm submitted a proposal dated June 4, 2018 for building inspector services on an on-call basis;

WHEREAS there is a provision in the Municipal Code allowing for the awarding of a contract of this value by mutual agreement;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL PAGE THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality give the mandate for building inspector services to "les services EXP" at the rate of \$65/hr, plus taxes, in accordance with the prices stipulated in the service proposal dated June 4, 2018;

THAT payment be made under budgetary item 02-610-00-411.

PASSED

2018-06-04.26 QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS ISSUES

Dominique Cyr Pedestrian crosswalk on Massawippi

Woodward

Jacques Campbell Demolition of Connaught Home and high

grass

and

Jacques Campbell St-Jean (activities for artists)
Michael Grayson Hazardous material pickup

Susan Gwyn Baldwin collects hazardous materials

Dominique Cyr Play area at parc de la Rivière

Paul St-Pierre Alternate building inspector services

Paul Parker Boat launch ramp Dominique Cyr House colour

Jacques Campbell Architechtural integration

Richard Lalumiere Tourism, website

Dominique Cyr Time delay of information transmission

Susan Gwyn No-diving sign

Michael Grayson Connaught Home – demolition, sale of the

building

Jacques Campbell Connaught Home permit delay
Claude Gendron Municipal beach, fence, water tax

2018-06-04.27 **MEETING ADJOURNED**

At 9:05 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page Bruno Bélisle

Michael Page Bruno Bélisle
Mayor Assistant Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.

E.&O.E.